

ZAXIS-6 sorozat

HITACHI

Reliable solutions

ZAXIS17U / 19U



HIDRAULIKUS KOTRÓGÉP

Modellkód : ZX17U-6 / ZX19U-6

Motor névleges teljesítménye : 11,5 kW (ISO14396)

Üzemi tömeg : ZX17U-6 : 1 760 kg

ZX19U-6 : 1 880 kg

Kanál (ISO pópozott) : 0,02-0,05 m³

ZX17U-6/ ZX19U-6

A felhasználóbarát kotrógép



6. Hatékony teljesítmény



8. Kivételes kényelem



10. Könnyű karbantartás

Kompromisszu- mok nélkül





Tökéletes használhatóság

A kis tömegű és kompakt ZX17U-6 és ZX19U-6 gépek könnyen átszállíthatók egyik munkaterületről a másikra, és nagy fokú termelékenységet, kényelmet és sokoldalúságot biztosítanak. Emellett könnyen használhatók, így ideálisak kölcsönzéshez, közművekkel vagy alapozással kapcsolatos munkavégzéshez, tájrendezéshez, valamint beltéri bontási és építési munkálatokhoz.



Kényelmes fülke

Széles állítható felfüggesztett ülés, felhajtható lábpedálok és állítható kartámasz.



Nagyobb sokoldalúság

Az állítható lánctalp ideális a szűk vagy nagyobb stabilitást igénylő helyeken.



Kis hátsó fordulási sugár

A kis hátsó fordulási sugár ideális a városi területeken végzett munkákhoz, ahol korlátozott hely áll rendelkezésre.



Nagyobb kényelem

A háromszlopos védőtetős kialakítás nagyobb kényelmet és jobb kilátást nyújt.



Energiahatékony

A gémen található LED-lámpák élettartama hosszabb, mint a halogén alternatíváké.



Könnyű karbantartás

A hűtő és az olajhűtő a kényelem kedvéért egymás mellett helyezkednek el.



Fokozott tartósság

A gémmozgató munkahenger védőeleme, a V-alakú hengerfedél és a D-keret javítják a gép tartósságát.



Hatékony teljesítmény

Az új, Stage V szabványnak megfelelő motor és a Hitachi hidraulikus rendszer biztosítja, hogy a ZX17U-6 és a ZX19U-6 bármilyen munkaterületen hatékonyan használható legyen. A gépek kompakt méretűeknek, kis hátsó fordulási sugaruknak és állítható lánctalpaiknak köszönhetően kivételesen sokoldalúak a kis helyeken történő munkavégzés terén.

Nagy termelékenység

A ZX17U-6 és a ZX19U-6 magasszintű termelékenységet biztosít a munkaterületen, a gyors ciklusidőnek és a hatékony hidraulikus rendszernek hála.

Kiemelkedő sokoldalúság

A lánctalpak a munkaterület igényeitől függően behúzhatók vagy szélesíthetők, a kis helyeken vagy teherautós szállításkor hasznos 980 mm-től a nagyobb stabilitást biztosító 1 280 mm-ig.

Hosszú távra tervezve

A ZX17U-6 és a ZX19U-6 tartós alkatrészei, például a megerősített D-váz, a V-alakú hengerfedél és a gémmozgató munkahenger védőeleme megbízható teljesítményt biztosítanak, hogy a munka időben és a költségkereten belül elkészüljön.



A gyors ciklusidő és a hatékony hidraulika biztosítják a magas fokú termelékenységet.



A kitolható lánctalpak fokozzák a sokoldalúságot és a stabilitást.



A kis hátsó fordulási sugár ideális a szűk helyeken való munkavégzéshez.



A kezelőszervek könnyen elérhetők.



A háromszlopos védőtetős kialakítás jobb kilátást nyújt.



Kivételes kényelem

A ZX17U-6 és a ZX19U-6 tágas munkakörnyezetet biztosít a kezelők számára. Emellett könnyen kezelhetők is, már a legelső alkalommal.

Tágas munkaterület

A széles és állítható felfüggesztett üléssel, behajtható lábpedálokkal és állítható kartámasszal felszerelt ZX17U-6 és ZX19U-6 magas szintű kényelmet biztosít kezelőjének. A háromszlopos védőtetős kialakítás jobb kilátást nyújt a munkaterületre, és kompatibilis az ROPS és OPG tetőburkolattal (1. szint).

Könnyű üzemeltetés

A felhasználóbarát kezelőszervek karnyújtásnyira vannak a kezelőtől, és a hidraulikus vezérlőkarok gördülékeny üzemeltetést garantálnak. A védőtetős kialakítás esetében is alacsony zajszint biztosítja a kezelők kényelmét munka közben.

Továbbfejlesztett kialakítás

A ZX17U-6 és a ZX19U-6 gémje új LED-lámpákkal van felszerelve. Ezek élettartama hosszabb, mint a halogén alternatíváké, ami hatékonyabb energiafelhasználást tesz lehetővé.



A széles állítható felfüggesztett ülés biztosítja a kezelő kényelmét.

Könnyű karbantartás

A zökkenőmentes üzemeltetés érdekében a ZX17U-6 és a ZX19U-6 számos könnyű karbantarthatósági funkcióval bír, amelyek gyorsabbá és egyszerűbbé teszik a tisztítást és a szervizelést.

Kényelmes hozzáférés

A motor és a hűtő fedeleit is úgy tervezték, hogy egyszerű hozzáférést tegyenek lehetővé. Az üzemanyagtartály körüli kialakítás elegendő helyet biztosít az új mini kotrógépek könnyű újratankolásához.

Gyors tisztítás

A tolólap hátoldala döntött, az alakja pedig segít a szennyeződések felhalmozódásának minimalizálásában, és megkönnyíti azok eltávolítását.

Első a biztonság

A könnyebb és biztonságosabb karbantartás érdekében az akkumulátor mostantól alapfelszereltségként rendelkezik leválasztó kapcsolóval.



A napi vizsgálati pontok egymáshoz közel helyezkednek el, így az ellenőrzés kényelmesen végezhető.



A könnyen nyitható fedelek gyors hozzáférést biztosítanak.



Az üzemanyagtartály körüli kialakítás elegendő helyet biztosít a könnyű újratankoláshoz.

MŰSZAKI ADATOK

MOTOR

Modell	3TNV70
Típus	Vízűtéses, négyütemű, örvénykamrás égésterű befecskendezéses dízelmotor
Hengerek száma	3
Névleges teljesítmény	
ISO 14396	11,5 kW, 2 400 perc ⁻¹
ISO 9249 hasznos telj.	10,6 kW, 2 400 perc ⁻¹
SAE J1349 hasznos telj.	10,6 kW, 2 400 perc ⁻¹
Maximális nyomaték	48,8 Nm 1 800 perc ⁻¹
Lökettérfogat	0,854 L
Furat és löket	70 mm x 74 mm
Akkumulátor	1 x 12 V / 36 Ah

HIDRAULIKUS RENDSZER

Hidraulikus szivattyúk

Főszivattyúk	2 változó lökettérfogatú axiális dugattyúszivattyú 1 fogaskerék-szivattyú
Maximális olajáramlás	2 x 19,2 L/perc 1 x 10,8 L/perc
Vezérlőszivattyú	1 fogaskerék-szivattyú
Maximális olajáramlás	6,5 L/perc

Hidraulikus motorok

Haladás	2 változó lökettérfogatú axiáldugattyús motor
Forgatás	1 fogaskerék-szivattyú

Nyomásszabályozó szelep beállításai

Munkaeszköz köre	20,6 MPa
Forgatási kör	13,7 MPa
Haladási kör	20,6 MPa
Vezérlőkör	3,9 MPa

Hidraulikus munkahengerek

ZAXIS 17U

	Mennyiség	Furat	Rúdátmérő	Löket
Gém (háromszlopos védőtető)	1	60 mm	35 mm	435 mm
Szár	1	55 mm	30 mm	406 mm
Kanál	1	55 mm	30 mm	311 mm
Tolólap	1	65 mm	35 mm	94 mm
Gémforgató	1	60 mm	30 mm	298 mm
Átkötő	1	50 mm	30 mm	312 mm

ZAXIS 19U

	Mennyiség	Furat	Rúdátmérő	Löket
Gém (háromszlopos védőtető)	1	60 mm	35 mm	435 mm
Szár	1	60 mm	35 mm	406 mm
Kanál	1	55 mm	30 mm	311 mm
Tolólap	1	65 mm	35 mm	94 mm
Gémforgató	1	60 mm	30 mm	298 mm
Átkötő	1	50 mm	30 mm	312 mm

FELÉPÍTMÉNY

Forgatómű

Az axiáldugattyús motor olajfürdős bolygóművel kombinált. A forgatási kör egysoros. A forgatás rögzítőféke többtárcsás, rugóerős működtetésű és hidraulikus oldású.

Forgatási sebesség	9,4 perc ⁻¹
Forgatási nyomaték	1,4 kNm

ALVÁZ

Lánctalpak

Lánctalpas járószerkezet. Válogatott anyagokból készült hegesztett lánctalpkeret.
Oldalváz átkötő munkahengerral bővíthető.

Görgők mindkét oldalon

Alsó görgők

Kezelői fülke

Mindkét lánctalpat 2 sebességű axiáldugattyús motor hajtja. A rögzítőfék rugós/hidraulikus kioldású tárcsás típusú.

Haladási sebességek ... Magas: 0 – 4,2 km/h
Alacsony: 0 – 2,4 km/h

Maximális vonóerő

Kapaszkodóképesség ... 47% (25 fok) folyamatos

ZAJSZINT

Zajszint a védőtetőnél az ISO 6396 szabványnak megfelelően LpA 76 dB(A)
Külső zajszint az ISO 6395 szabványnak és az EU 2000/14/EK irányelvnek megfelelően LwA 93 dB(A)

FELTÖLTÉSI MENNYISÉGEK

Üzemanyagtartály	20,0 L
Motorhűtő-folyadék	2,7 L
Motorolaj	3,1 L
Járómű (mindkét oldalon)	0,25 L
Hidraulikus rendszer	26,0 L
Hidraulikaolaj tartalva	14,0 L

TÖMEG ÉS TALAJNYOMÁS

Üzemi tömeg és talajnyomás

ZAXIS 17U

HÁROMSZLOPOS VÉDŐTETŐ

Lánctalptag típusa	Lánctalptag szélessége	Szár hossza	kg	kPa (kgf/cm ²)
Gumi lánctalptag	230 mm	0,93 m	1 760 *	26,6 (0,27)

Beleértve az 1,82 m-es gémet és a 0,044 m³ űrtartalmú kanalat (ISO pópozott).

* (Üzemi tömeg a 0,044 m³ űrtartalmú kanállal, teljes szervizeléssel, +80 kg súlyú kezelővel, ISO 6016).

ZAXIS 19U

HÁROMSZLOPOS VÉDŐTETŐ

Lánctalptag típusa	Lánctalptag szélessége	Szár hossza	kg	kPa (kgf/cm ²)
Gumi lánctalptag	230 mm	1,13 m	1 880 *	28,3 (0,29)

Beleértve az 1,82 m-es gémet és a 0,044 m³ űrtartalmú kanalat (ISO pópozott).

* (Üzemi tömeg a 0,044 m³ űrtartalmú kanállal, teljes szervizeléssel, +80 kg súlyú kezelővel, ISO 6016).

KANÁL ÉS SZÁR ÁSÓEREJE

ZAXIS 17U

Szár hossza	0,93 m
Kanál ásóereje ISO	16,0 kN (1 630 kgf)
Kanál ásóereje SAE: PCSA	12,5 kN (1 270 kgf)
Kanálszár visszahúzási ereje ISO	8,6 kN (880 kgf)
Kanálszár visszahúzási ereje SAE: PCSA	7,9 kN (810 kgf)

ZAXIS 19U

Szár hossza	1,13 m
Kanál ásóereje ISO	16,0 kN (1 630 kgf)
Kanál ásóereje SAE: PCSA	12,6 kN (1 280 kgf)
Kanálszár visszahúzási ereje ISO	9,2 kN (940 kgf)
Kanálszár visszahúzási ereje SAE: PCSA	8,5 kN (870 kgf)

ÁROKÁSÓ MUNKAESZKÖZÖK

ZAXIS 17U

A gém és a szárak hegesztett, szekrényes kialakításúak. 1,82 m-es gém és 0,93 m-es szár érhető el.

Kanalak

Kapacitás ISO, púpozott	Szélesség		Fogak száma	Tömeg	Ajánlás
	Oldalsó vágóelem nélkül	Oldalsó vágóelemmel			Kanálszár: 0,93 m
0,020 m ³	250 mm	300 mm	3	32,0 kg	○
0,035 m ³	300 mm	350 mm	3	34,6 kg	○
0,040 m ³	350 mm	400 mm	3	36,6 kg	○
0,044 m ³	400 mm	450 mm	3	38,6 kg	○
0,050 m ³	450 mm	500 mm	3	40,9 kg	□

○ 2 000 kg/m³ vagy kisebb sűrűségű anyagokhoz használható.

□ 1 600 kg/m³ vagy kisebb sűrűségű anyagokhoz használható.

ZAXIS 19U

A gém és a szárak hegesztett, szekrényes kialakításúak. 1,82 m-es gém és 1,13 m-es szár érhető el.

Kanalak

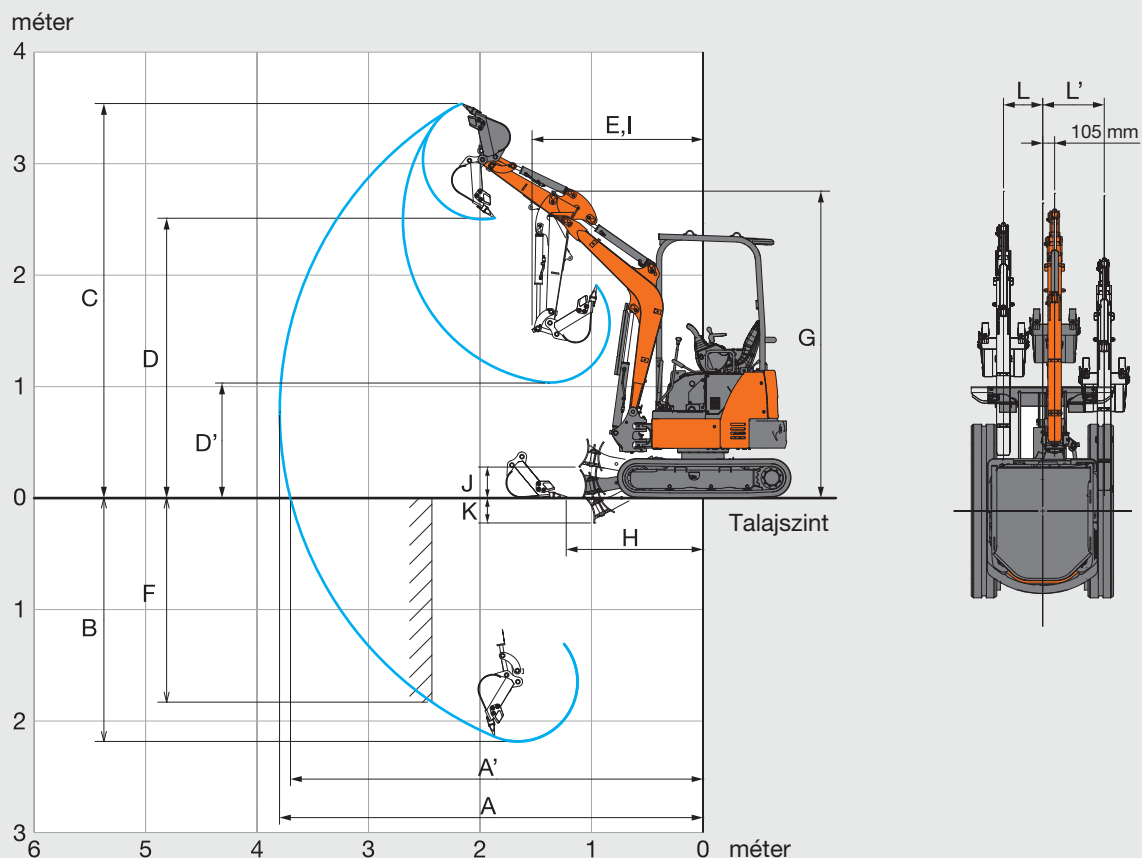
Kapacitás ISO, púpozott	Szélesség		Fogak száma	Tömeg	Ajánlás
	Oldalsó vágóelem nélkül	Oldalsó vágóelemmel			Kanálszár: 1,13 m
0,020 m ³	250 mm	300 mm	3	32,0 kg	○
0,035 m ³	300 mm	350 mm	3	34,6 kg	○
0,040 m ³	350 mm	400 mm	3	36,6 kg	○
0,044 m ³	400 mm	450 mm	3	38,6 kg	□
0,050 m ³	450 mm	500 mm	3	40,9 kg	△

○ 2 000 kg/m³ vagy kisebb sűrűségű anyagokhoz használható.

□ 1 600 kg/m³ vagy kisebb sűrűségű anyagokhoz használható.

△ 1 100 kg/m³ vagy kisebb sűrűségű anyagokhoz használható.

MŰKÖDÉSI TARTOMÁNY

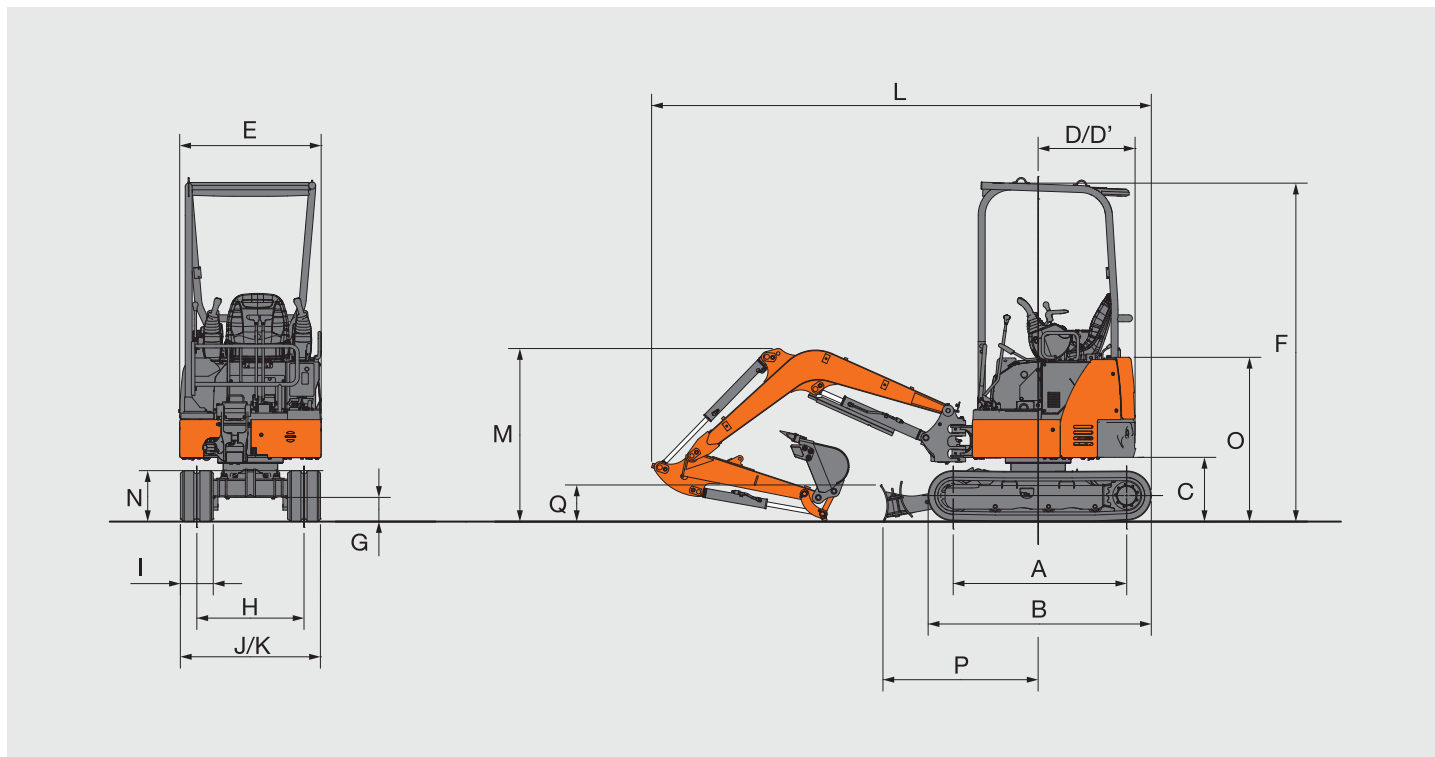


Az ábrán 0,93 m-es szárral, 0,044 m³ űrtartalmú kanállal és 230 mm-es gumi lánctalptagokkal látható.

Egység: mm

	ZAXIS 17U
	0,93 m-es szár
	Háromoszlopos védőtető
A Maximális ásási kinyúlás	3 810
A' Maximális ásási kinyúlás (talajon)	3 720
B Maximális ásási mélység	2 190
C Maximális vágási magasság	3 540
D Maximális ürítési magasság	2 510
D' Minimális ürítési magasság	1 040
E Minimális fordulási sugár	1 530
F Maximális függőleges fal ásási mélység	1 840
G Elülső magasság min. fordulási sugáron	2 770
H A behúzási távolság min. szintje	1 230
I Munkavégzési sugár min. fordulási sugáron (max. gémforgatási szög)	1 060
J Tolólap aljának legmagasabb helyzete (a talajszint fölött)	230
K Tolólap aljának legalacsonyabb helyzete (a talajszint fölött)	260
L/L' Eltolási távolság	355 / 555
Max. gémforgatási szög (fok)	70 / 50

MÉRETEK

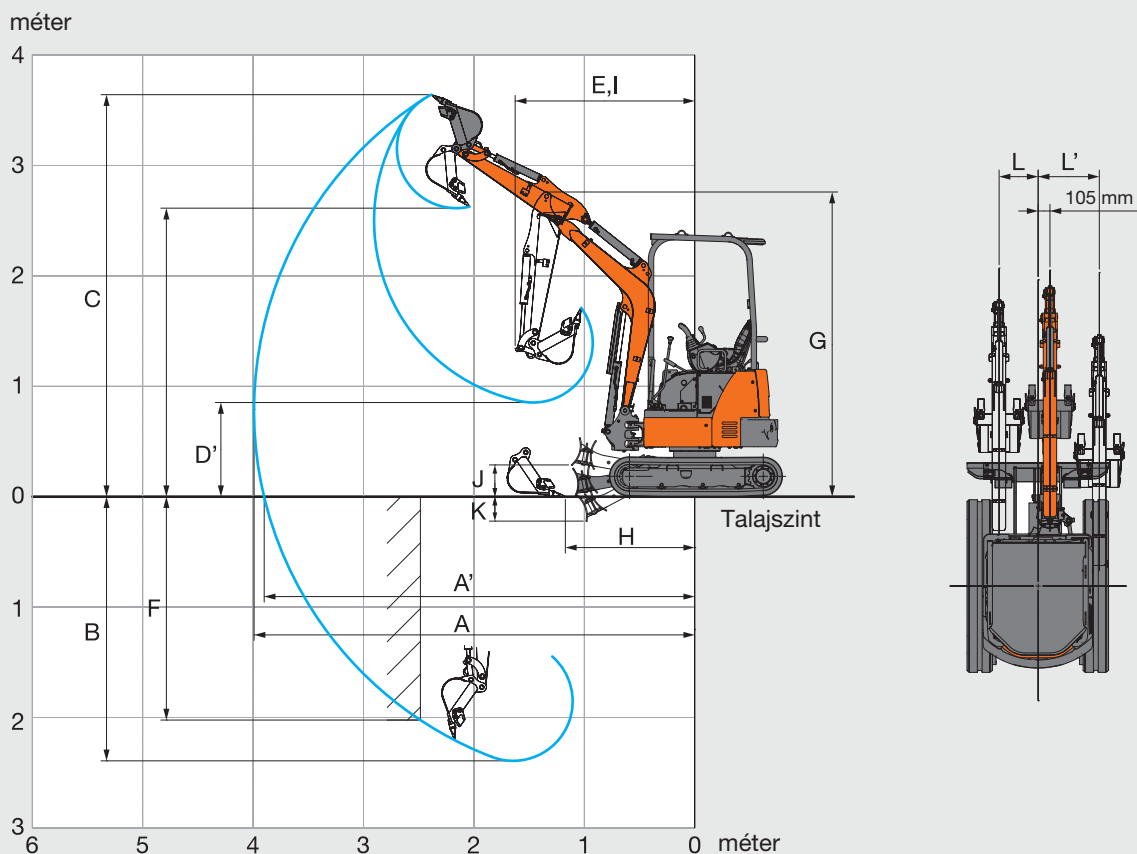


Az ábrán 0,93 m-es szárral, 0,044 m³ űrtartalmú kanállal és 230 mm-es gumi lánctalptagokkal látható.

Egység: mm

	ZAXIS 17U	
	Háromoszlopos védőtető	
A	Járófelület felfekvési hossza	1 210
B	Alváz hossza	1 570
C	Ellensúly magassága a talajtól	450
D	Hátsó vég fordulási sugara	680
D'	Hátsó rész hossza	680
E	Felépítmény teljes szélessége	990
F	Fülke teljes magassága	2 380
G	Min. hasmagasság	165
H	Nyomtáv (visszahúzott/kitolt)	750 / 1 050
I	Lánctalptag szélessége	230
J	Alváz (tolólap) szélessége (visszahúzott/kitolt)	980 / 1 280
K	Teljes szélesség (visszahúzott/kitolt)	990 / 1 280
L	Teljes hossz	3 500
M	Gém teljes magassága	1 210
N	Lánctalp magassága	360
O	Motorfedél magassága	1 150
P	A tolólapig terjedő vízszintes távolság	1 090
Q	Tolólap magassága	220

MŰKÖDÉSI TARTOMÁNY

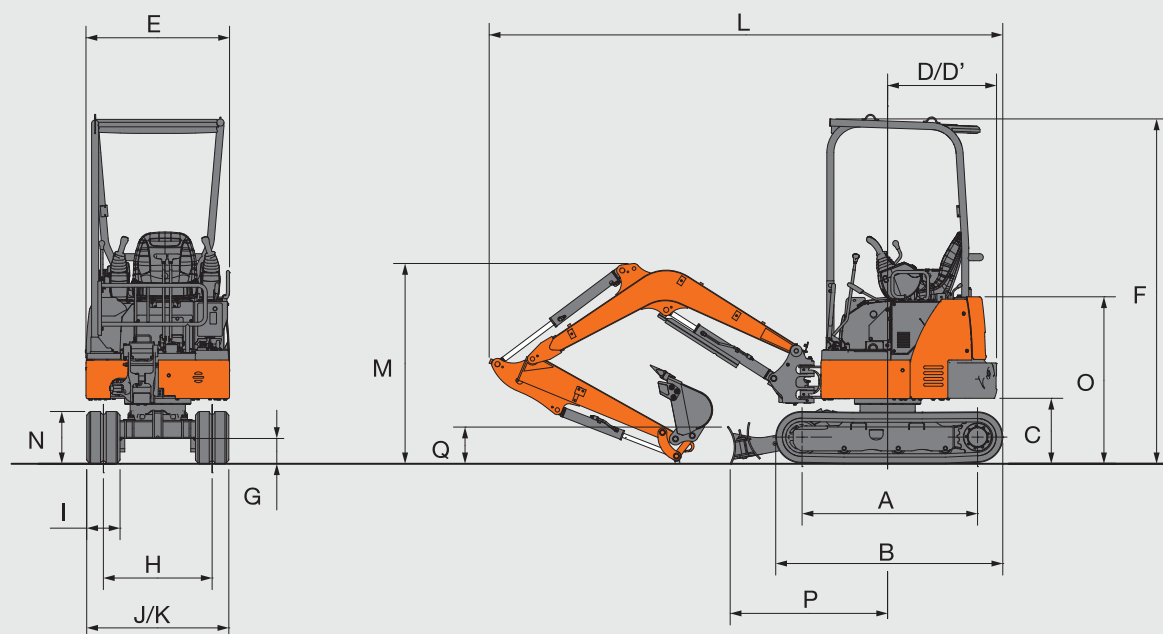


Az ábrán 1,13 m-es szárral, 0,044 m³ űrtartalmú kanállal és 230 mm-es gumi láncfalptagokkal látható.

Egység: mm

	ZAXIS 19U
	1,13 m-es szár
	Háromszlopos védőtető
A Maximális ásási kinyúlás	3 990
A' Maximális ásási kinyúlás (talajon)	3 900
B Maximális ásási mélység	2 390
C Maximális vágási magasság	3 640
D Maximális ürítési magasság	2 610
D' Minimális ürítési magasság	850
E Minimális fordulási sugár	1 620
F Maximális függőleges fal ásási mélység	2 020
G Elülső magasság min. fordulási sugáron	2 770
H A behúzási távolság min. szintje	1 170
I Munkavégzési sugár min. fordulási sugáron (max. gémforgatási szög)	1 060
J Tolólap aljának legmagasabb helyzete (a talajszint fölött)	230
K Tolólap aljának legalacsonyabb helyzete (a talajszint fölött)	260
L/L' Eltolási távolság	355 / 555
Max. gémforgatási szög (fok)	70 / 50

MÉRETEK



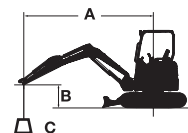
Az ábrán 1,13 m-es szárral, 0,044 m³ űrtartalmú kanállal és 230 mm-es gumi láncfalptagokkal látható.

Egység: mm

	ZAXIS 19U	
	Háromoszlopos védőtető	
A Járófelület felfekvési hossza	1 210	
B Alváz hossza	1 570	
C Ellensúly magassága a talajtól	450	
D Hátsó vég fordulási sugara	755	
D' Hátsó rész hossza	755	
E Felépítmény teljes szélessége	990	
F Fülke teljes magassága	2 380	
G Min. hasmagasság	165	
H Nyomtáv (visszahúzott/kitolt)	750 / 1 050	
I Láncfalptag szélessége	230	
J Alváz (tolólap) szélessége (visszahúzott/kitolt)	980 / 1 280	
K Teljes szélesség (visszahúzott/kitolt)	990 / 1 280	
L Teljes hossz	3 540	
M Gém teljes magassága	1 390	
N Láncfalp magassága	360	
O Motorfedél magassága	1 150	
P A tolólapig terjedő vízszintes távolság	1 090	
Q Tolólap magassága	220	

A MUNKAGÉPRE JELLEMZŐ KAPACITÁSOK

- Megjegyzések:
1. A névleges értékek alapja az ISO 10567.
 2. Az emelési kapacitás nem haladhatja meg a billenési terhelés 75%-át, miközben a munkagép szilárd, vízszintes talajon áll, illetve a teljes hidraulikus kapacitás 87%-át.
 3. A terhelési pont a kanálsukló rögzítőcsapjának középvonala a száron.
 4. *A hidraulikus kapacitás által korlátozott terhelést jelzi.
 5. 0 m = talaj.



- A: Terhelési sugár
B: Terhelési pont magassága
C: Emelési kapacitás

Az emelési kapacitás meghatározásához alkalmazza a táblázat „Névleges érték oldalt vagy 360 fokban” kapacitásértékét „tolólap a talajszint fölött” beállítással, és vonja ki a felszerelt munkaeszköz és a gyorscsatlakozó súlyát.

ZAXIS 17U háromszlopos védőtetős változat,

Tolólap a talajszint felett

Névleges érték elöl Névleges érték oldalt vagy 360 fokban Egység: 1 000 kg

Feltételek	Terhelési pont magassága m	Terhelési sugár						Max. kinyúlásnál		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m				méter
Gém: 1,82 m Kanálszár: 0,93 m Ellensúly 120 kg Gumi lánctalp 230 mm	2,0							0,26	0,24	2,98
	1,0			0,45	0,42	0,25	0,23	0,22	0,2	3,27
	0 (Talaj)			0,42	0,39	0,24	0,22	0,22	0,21	3,15
	-1,0	*1,12	*1,12	0,42	0,39			0,29	0,28	2,58

ZAXIS 17U háromszlopos védőtetős változat,

Tolólap a talajon

Névleges érték elöl Névleges érték oldalt vagy 360 fokban Egység: 1 000 kg

Feltételek	Terhelési pont magassága m	Terhelési sugár						Max. kinyúlásnál		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m				méter
Gém: 1,82 m Kanálszár: 0,93 m Ellensúly 120 kg Gumi lánctalp 230 mm	2,0							*0,40	0,24	2,98
	1,0			*0,70	0,42	*0,44	0,23	*0,41	0,2	3,27
	0 (Talaj)			*0,81	0,39	*0,46	0,22	*0,42	0,21	3,15
	-1,0	*1,12	*1,12	*0,63	0,39			*0,42	0,28	2,58

ZAXIS 19U háromszlopos védőtetős változat,

Tolólap a talajszint felett

Névleges érték elöl Névleges érték oldalt vagy 360 fokban Egység: 1 000 kg

Feltételek	Terhelési pont magassága m	Terhelési sugár						Max. kinyúlásnál		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m				méter
Gém: 1,82 m Kanálszár: 1,13 m Ellensúly 240 kg Gumi lánctalp 230 mm	2,0					0,3	0,28	0,27	0,26	3,18
	1,0			0,53	0,49	0,29	0,27	0,24	0,22	3,44
	0 (Talaj)			0,49	0,46	0,28	0,26	0,24	0,23	3,34
	-1,0	*0,94	*0,94	0,49	0,46			0,3	0,29	2,81

ZAXIS 19U háromszlopos védőtetős változat,

Tolólap a talajon

Névleges érték elöl Névleges érték oldalt vagy 360 fokban Egység: 1 000 kg

Feltételek	Terhelési pont magassága m	Terhelési sugár						Max. kinyúlásnál		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m				méter
Gém: 1,82 m Kanálszár: 1,13 m Ellensúly 240 kg Gumi lánctalp 230 mm	2,0					*0,36	0,28	*0,36	0,26	3,18
	1,0			*0,64	0,49	*0,42	0,27	*0,38	0,22	3,44
	0 (Talaj)			*0,81	0,46	*0,46	0,26	*0,39	0,23	3,34
	-1,0	*0,94	*0,94	*0,69	0,46			*0,41	0,29	2,81

FELSZERELTSÉG

● : Alapfelszereltség

○ : Opcionális felszereltség

MOTOR

12 V, 40 A generátor	●
Betétes típusú motorolajszűrő	●
Elektromos üzemanyag-tápszivattyú	●
Üzemanyag főszűrője	●
Hűtő póttartálya	●
Üzemanyag vízleválasztója	●

HIDRAULIKUS RENDSZER

Főáramú szűrő	●
Hidraulikus vezérlőkarok	●
Biztonsági kar semleges motorindító rendszerrel	●
Vezérlőkör szűrője	●
Szívószűrő	●
Forgatási rögzítőfék	●
Haladási rögzítőfék	●
Kétsebességű járóműrendszer	●
Szelep extra vezetékezéshez	●

HÁROMSZLOPOS VÉDŐTETŐ

Csúszásmentes lemez	●
Kartámasz	●
Elektromos kürt	●
Padlószőnyeg	●
12 V-os aljzat	●
ROPS/OPG védőtető	●
Biztonsági öv	●
Felfüggesztett ülés,	●

FÉNYEK

Munkalámpa	●
LED-es munkalámpa	○

FELÉPÍTMÉNY

Akkumulátorok: 1 x 36 Ah	●
Akkumulátor leválasztókapcsolója	●
120 kg-s ellensúly: ZAXIS 17U	●
240 kg-s ellensúly: ZAXIS 19U	●

ALVÁZ

Szélesíthető alváz	●
Gumi lánctalptag 230 mm	●

ELÜLSŐ MUNKAESZKÖZÖK

Extra vezetékek	●
HN persely	●
0,93 m-es kanálszár: ZAXIS 17U	●
1,13 m-es szár: ZAXIS 19U	●
1,82 m-es gém	●

EGYÉB

Lopásgátó rendszer*	○
---------------------	---

Az alap- és opcionális felszereltség országonként változhat, ezért a részletekért forduljon Hitachi-forgalmazójához.

* A Hitachi Construction Machinery nem vonható felelősségre lopás miatt, a lopás kockázatát minden rendszer legfeljebb minimalizálhatja.

Mielőtt olyan országban kezdené használni a munkagépet, annak műholdas kommunikációs rendszerét is beleértve, amely nem azonos az eredeti használati helynek szánt országgal, akkor előfordulhat, hogy módosításokat kell végrehajtani annak érdekében, hogy a gép megfeleljen a helyi törvényi szabályozásoknak (köztük a biztonsági szabványoknak) és az adott ország jogi előírásainak. Kérjük, ne exportálja vagy használja a munkagépet az eredeti használati helynek szánt országon kívül, amíg az ilyen megfelelést meg nem erősítették. Ha a megfeleléssel kapcsolatos kérdései merülnek fel, vegye fel a kapcsolatot Hitachi-forgalmazójával.

A műszaki adatok értesítés nélkül változhatnak. Az ábrák és fényképek a szabványos modelleket ábrázolják, és esetenként szerepelhetnek rajtuk opcionális berendezések, kiegészítők, illetve a szabványos berendezések eltérő színű és funkcionális változatai. A használat előtt a megfelelő üzemeltetés érdekében olvassa át és értelmezze a kezelői kézikönyvet.

KS-HU432EU